

FM/MW/LW CD плейър

Инструкции за експлоатация

BG

За да изключите екрана с демонстрацията (DEMO), вижте стр. 6.

CDX-GT730UI



Относно инсталацията и свързването вижте приложените инструкции за инсталация/свързване.

**CLASS 1
LASER PRODUCT**

Този етикет се намира от долната страна на устройството.

Забележка за потребители в страните, които попадат под изискванията на директивите на Европейския съюз

Производителят на този продукт е Sony Corporation, 1-7-1 Konan, Minato-ku, Токио, Япония.

Оторизираният представител за EMC е Sony Германия, GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Штутгарт, Германия. За сервиз и проблеми с гаранцията, обръщайте се към адресите, които са ви дадени в отделните сервизни книжни и гаранционни карти.



Изхвърляне на стари електрически и електронни уреди (Приложимо за страните от Европейския съюз и други европейски страни, използващи система за разделно събиране на отпадъци)

Този символ на устройството или на неговата опаковката показва, че този продукт не трябва да се третира като домашен отпадък. Вместо това, той трябва да бъде предаден в съответните пунктове за рециклиране на електрически и електронни уреди. Изхвърляйки този продукт на правилното място, вие предотвратявате потенциални негативни последици за околната среда и човешкото здраве, които в противен случай, при неправилното изхвърляне на продукта, могат да се случат. Рециклирането на материалите ще помогне за запазването на естествените ресурси. За по-подробна информация относно рециклирането на този продукт, моля, свържете се с местния градски офис, службата за изхвърляне на отпадъци или с магазина, от който сте закупили продукта.

Допълнителни аксесоари: Устройство за дистанционно управление



Изхвърляне на използвани батерии (приложимо за страните от Европейския съюз и други европейски страни, използващи система за разделно събиране на отпадъци)

Този символ на батериите или на тяхната опаковка показва, че този продукт не трябва да се третира като домашен отпадък. Изхвърлянето на батериите на правилното място ще предотврати потенциални негативни последици за околната среда и човешкото здраве, които в противен случай, при неправилното изхвърляне на продукта, могат да се случат. Рециклирането на материалите ще помогне за запазването на естествените ресурси.

В случай, че поради мерки за безопасност или интегритет на данните продуктът трябва постоянно да бъде свързан с батерията, то отстраняването на батерията от устройството трябва да се извършва единствено в квалифициран сервиз. За да се уверите, че батерията ще бъде правилно изхвърлена, предайте устройството, когато животът на устройството изтече, предайте устройството в правилния събирателен пункт за рециклиране на електрическо и електронно оборудване.

Относно всички други видове батерии, моля, прегледайте частта относно безопасното събиране на батериите от продукта. Предайте продукта в правилния събирателен пункт за рециклиране на батерии. За по-подробна информация относно рециклирането на този продукт, моля, свържете се с местния градски офис, службата за изхвърляне на отпадъци или с магазина, от който сте закупили продукта.

ZAPPIN е търговска марка на Sony Corporation.



Microsoft, Windows Media и логото на Windows са търговски марки или регистрирани търговски марки на Microsoft Corporation в Съединените Щати и/ или други страни.

iPod е търговска марка на Apple Inc., регистрирана в САЩ и други държави.

iPhone е търговска марка на Apple Inc.

MPEG Layer-3 технологията за аудио кодиране и патентите са лицензирани от Fraunhofer US и Thomson.

Този продукт е защитен от някои авторски права върху интелектуалната собственост на Microsoft Corporation. Използването или разпространението на тези технологии извън този продукт и без лиценз от Microsoft или упълномощен представител на Microsoft е забранена.

Доставчиците на съдържание използват технологията за управление на дигиталните права на Windows Media, съдържащи се в това устройство ("WM-DRM"), за да опазят целостта на своето съдържание ("Secure Content"), така че интелектуалната им собственост, включително и авторските права в това съдържание, да не бъдат присвоени.

Това устройство използва WM-DRM софтуер, за да възпроизвежда Secure Content ("WM-DRM софтуер"). Ако сигурността на WM-DRM софтуера в това устройство е била нарушена, притежателите на Secure Content ("Secure Content Owners") може да изискат от Microsoft да отнеме правото на WM-DRM софтуера да придобива нови лицензи за копиране, извеждане и/или възпроизвеждане на Secure Content. Отнемането на лиценза няма да попречи на WM-DRM софтуера да възпроизвежда незащитено съдържание. Списъкът на WM-DRM софтуера с отнет лиценз се изпраща във вашето устройство, когато свалите лиценз за Secure Content от интернет или от компютър. В съответствие с този лиценз Microsoft може да качи на вашето устройство списъци с отнети лицензи от името на Secure Content Owners.

Предупреждение, ако запалването на вашия автомобил няма АСС позиция.

Уверете се, че сте включили функцията за автоматично изключване (стр. 21). Устройството автоматично ще се изключи напълно в зададеното време след като бъде изключено, което ще предотврати изразходването на акумулатора.

Ако не зададете функцията за автоматично изключване, всеки път, когато изключвате автомобила от контакт, трябва да натиснете и задръжате **(OFF)** на устройството, докато дисплеят изчезне.

Подготовка за експлоатация

Дискове, които можете да възпроизведете на това устройство	6
Нулиране на устройството	6
Отмяна на DEMO режима	6
Подготовка на картовото устройство за дистанционно управление	6
Сверяване на часовника	6
Сваляне на предния панел	7
Прикрепване на предния панел	7

Местоположение на бутоните и основни операции

Основно тяло	8
Картово устройство за дистанционно управление RM-X174	8
Търсене на песен	10
Търсене на песен по име	
- Quick-BrowZer	10
Търсене на запис като слушате част от него - ZAPPIN™	11

Radio

Запазване и приемане на станции	12
Автоматично запазване на станции	
- BTM	12
Ръчно запазване на станции	12
Приемане на запазени станции	12
Автоматична настройка	12
Приемане на станции чрез списък	
- LIST	12
RDS	13
Преглед	13
Настройка на AF (Алтернативни честоти) и TA (Съобщения за трафик)	13
Избор наPTY (Програмен вид)	14
Настройка на ST (Време на часовника)	14

CD

Възпроизвеждане на дискове	15
Опции на дисплея	15
Повторно и разбъркано възпроизвеждане	15

USB устройства

Възпроизвеждане на USB устройства	16
Опции на дисплея	16
Повторно и разбъркано възпроизвеждане	17

iPod

Възпроизвеждане на iPod	17
Опции на дисплея	18
Настройка на режима на възпроизвеждане	18
Повторно и разбъркано възпроизвеждане	19
Директна работа с iPod	
- Passenger Control	19

Други функции

Промяна на настройките на звука	19
Настройка на характеристиките на звука	19
Настройка на кривата на еквалайзера	
- EQ3	20
Настройка на опциите в менюто	
- SET	21
Използване на допълнително оборудване	22
Допълнително аудио оборудване	22
CD чейнджър	22
Въртящо се устройство за дистанционно управление RM-X4S	23

Допълнителна информация

Прегпазни мерки	24
Забележки за дисковете	24
Ред на възпроизвеждане на MP3/WMA/AAC файлове	24
iPod	24
Поддръжка	25
Изваждане на устройството	25
Спецификации	26
Отстраняване на проблеми	27
Съобщения за грешки/Съобщения	29

Интернет страница за поддръжка

Ако имате въпроси или за информация относно поддръжката на този продукт, моля, посетете следната интернет страница:

<http://support.sony-europe.com>







Предлага информация за:

- Модели и производители на съвместими цифрови аудио плейъри
- Поддържани MP3/WMA/AAC файлове

Подготовка за експлоатация

Дискове, които можете да възпроизвеждате на това устройство

Можете да възпроизвеждате CD-DA (съдържащ също и CD TEXT) и CD-R/CD-RW (MP3/WMA/ACC файлове (стр. 24)).

Видове гускове	Етикет на гуска
CD-DA	 
MP3 WMA AAC	   

Нулиране на устройството

Преди да работите с устройството за първи път или когато сменяте акумулатора на автомобила, или при смяна на връзките, трябва да нулирате устройството.

Свалете предния панел (стр. 7) и натиснете бутона RESET (стр. 8) с остър предмет, като например с химикалка.

Забележка

Когато натиснете бутона RESET, настройката за часовника и други запазени настройки ще бъдат изтрити.

Отмяна на DEMO режима

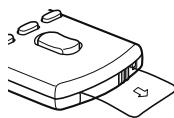
Можете да отмените дисплея с демонстрация, който се извежда докато изключвате.

- 1 Натиснете и задръжте бутона за избор.**
Извежда се дисплеят с настройки.
- 2 Неколкократно завъртете контролния диск, докато се изведе индикация “Demo” и натиснете бутона за избор.**
- 3 Завъртете контролния диск, за да изберете “off” и натиснете бутона за избор.**
- 4 Натиснете ↵ (BACK).**

Дисплеят се връща в режим на нормално възпроизвеждане/приемане.

Подготовка на картовото устройство за дистанционно управление

Свалете изолационната лента.



Съвет

За начина на подмяна на батерията вижте стр. 25.

Свервяване на часовника

Часовникът използва 24-часова цифрова индикация.

- 1 **Натиснете и задръжте бутон за избор.**
- 2 **Завъртете контролния диск, докато се изведе “Clock-Adjust”**
- 3 **Натиснете бутон за избор.**
- 4 **Завъртете контролния диск, за да настроите часа и натиснете бутон за избор.**
- 5 **Завъртете контролния диск, за да зададете минутата и натиснете бутон за избор.**

За да преместите цифровата индикация, натиснете бутон за избор/↔ (back) +/-.

Съвет

Можете автоматично да сверявате часовника, като използвате функцията RDS (стр. 14).

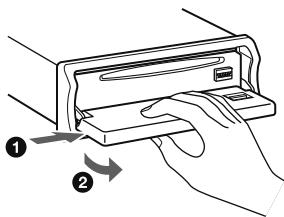
Сваляне на предния панел

Можете да свалите предния панел на устройството, за да предпазите устройството от кражба.

Предупредителна аларма

Когато загасите автомобила без да сте извадили предния панел, предупредителната аларма издава звукови сигнали в продължение на няколко секунди. Алармата ще се чува, само ако използвате вградения усилвател.

- 1 **Натиснете **OFF**.**
Устройството се изключва.
- 2 **Натиснете **OPEN**.**
Предният панел излиза към вас.
- 3 **Преместете предния панел надясно, след това леко изтеглете левия край на предния панел.**

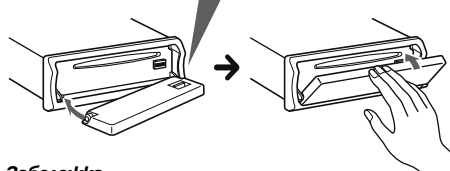
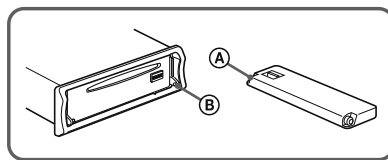


Забележки

- Не изпускате и не прилагайте прекалено силен натиск върху предния панел и прозореца на дисплея.
- Не излагайте предния панел на горещина/ високи температури или на влага. Избягвайте поставянето на предния панел върху предното или задното табло в автомобил, паркиран на пряка слънчева светлина.
- Не отстранявайте предния панел по време на възпроизвеждане на USB устройство, в противен случай данните на USB устройството могат да се повредят.

Прикрепване на предния панел

Поставете частта (A) на предния панел към частта (B) на устройството; след това леко натиснете лявата страна навътре докато чуете изщракване.

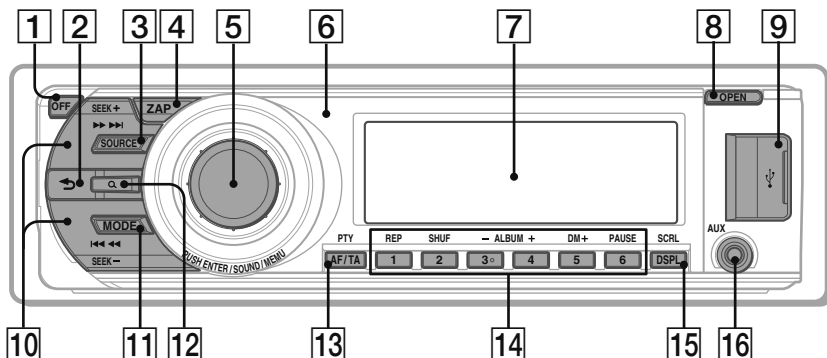


Забележка

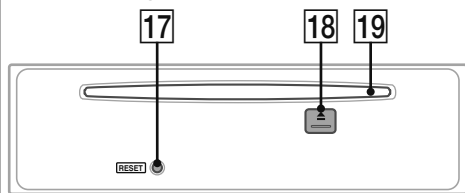
Не поставяйте нищо върху вътрешната повърхност на предния панел.

Местоположение на бутоните и основни операции

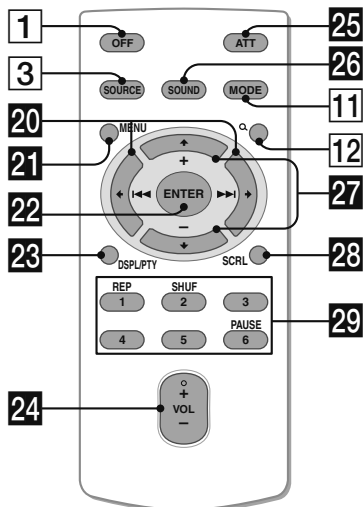
Основно тяло



Свален преден панел



Картово устройство за дистанционно управление RM-X174



В тази част са описани инструкциите и местоположенията на бутоните, както и основни операции. За повече информация вижте указаните страници. Бутоните на устройството за дистанционно управление и на самото устройство, които имат аналогични означения, управляват едни и същи функции.

1 Бутон OFF

За да изключите; за да спрете източника.

2 Бутон ↶ (BACK) стр. 10

За да се върнете към предходния дисплей.

3 Бутон SOURCE

За включване на захранването; за смяна на източника (Радио/CD/USB/AUX)*.

4 Бутон ZAP стр. 11

За да влезете в режим ZAPPIN™.

5 Контролен диск/бутон за избор

За да регулирате нивото на звука (завъртете); изберете опции за настройка (натиснете и завъртете).

6 Рецептор за картово устройство за дистанционно управление.

7 Прозорец на дисплея

8 Бутон OPEN (изваждане) стр. 7

9 USB терминал стр. 16

За да свържете към USB устройство.

10 Бутони SEEK +/- CD/USB:

За да пропуснете записи (натиснете); пропуснете записи неколккратно (натиснете и натиснете отново за около 1 секунда и задръжте).

Радио:

За да настроите станциите автоматично (натиснете); намерете станцията ръчно (натиснете и задържете).

11 Бутон MODE стр. 12, 18, 19

Натиснете, за да изберете радио честота (FM/MW/LW)/ изберете режима на възпроизвеждане на iPod.

Натиснете и задържете, за да: Влезете/отмените функцията за passenger control.

12 Бутон Q (LIST/BROWSE) стр. 10, 12

13 Бутон AF (Алтернативни честоти)/TA (Съобщения за трафик)/PTY (програмен тип) стр. 13, 14

За да зададете AF и TA (натиснете); за да изберете PTY (натиснете и задържете) в RDS.

14 Бутони с цифри

CD/USB:

①: REP стр. 15, 17, 19

②: SHUF стр. 15, 17, 19

③/④: ALBUM +/- (по време на възпроизвеждане на MP3/WMA/AAC)

За да прескочите албуми (натиснете); за продължително прескачане на албуми (натиснете и задържете).

⑤: DM+

Увеличава цифрово компресираня звук като например MP3. За да активирате функцията DM+, задайте "ON". За да отмените функцията, задайте "OFF".

⑥: PAUSE

За да поставите възпроизвеждането на пауза. За да отмените паузата, натиснете бутона отново.

Радио:

За да приемате запаменени станции (натиснете)/запазвате радио станции (натиснете и задържете).

15 Бутон DSPL (дисплей)/SCRL (прелистване) стр. 15, 16, 18

За да промените опции на дисплея (натиснете); за да прелистните изведена опция (натиснете и задържете).

16 AUX Входен жак стр. 22

За да свържете портативно аудио устройство.

17 Бутон RESET (разположен зад предния панел) стр. 6

18 Бутон (изваждане)


19 Отделение за гиска

За да въведете гиска.

Следните бутони на картовото устройство за дистанционно управление имат различни бутони/функции от устройството. Остранете изолационната лента преди употреба (стр. 6).

20 Бутони (◀◀)/(▶▶) →

За да контролирате CD/радио/USB, същите като (SEEK) +/- на устройството.

Настройките, звукови настройки и т.н. могат да ес командват и чрез /▶.

21 Бутон MENU (меню)

За да влезете в менюто.

22 Бутон ENTER (дисплей)

За да приложите настройките.

23 Бутон DSPL (дисплей)

стр. 14, 15, 16, 18

За да промените опциите в дисплея.

24 Бутон VOL +/- (сила на звука)

За да регулирате нивото на силата на звука.

25 Бутон ATT (намаляване)

За да намалите нивото на силата на звука. За да отмените, отново натиснете бутона.

26 Бутон SOUND (звук)

За да влезете в настройките за звук.

27 Бутони ↑(+)/(-) ↓

За да контролирате CD/USB, същите като ③/④ (ALBM +/-) на устройството.

Настройките, звукови настройки и т.н. могат да ес командват и чрез ↑/↓.

28 Бутон SCRL

За да прегледате опциите на дисплея.

29 Бутони с номера

За да приемате запазени станции (натиснете); за да запазвате станции (натиснете и задържете).

** В случай, че сте свързали CD чейнджър при натискане на на бутон (SOURCE), на дисплея се извежда "CD" и номер на устройството. В допълнение, ако натиснете (MODE), можете да промените чейнджъра.*

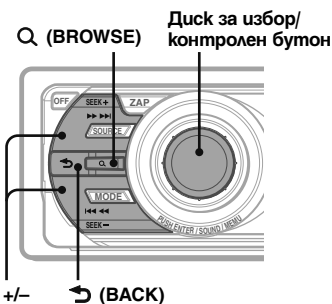
Забележка

Ако устройството бъде изключено и дисплеят изчезне, не можете да работите с устройството за дистанционно управление, освен ако не натиснете (SOURCE) на устройството или ако първо не заредите диск, за да включите устройството.

Търсене на песен

Търсене на песен по име – Quick-BrowZer

Можете лесно да търсите песни на CD или USB устройство по категория.



1 Натиснете Q (BROWSE).

Устройството влиза в режим Quick-BrowZer и се извежда списъкът с категориите, които можете да търсите.

2 Завъртете диска за избор, за да изберете желана категория за търсене, след това натиснете, за да потвърдите избора си.

3 Повторете стъпка 2, докато изберете желания запис.

Възпроизвеждането започва.

За да се върнете към предходния дисплей.

Натиснете ➡ (BACK)

За да излезете от режима Quick-BrowZer

Натиснете Q (LIST/BROWZE).

Забележка

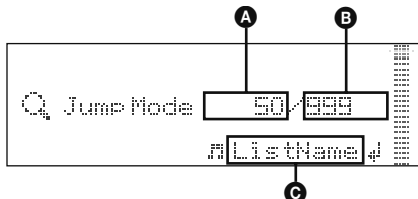
Когато влизате в режим Quick-BrowZer, настройката за повторно/разбъркано възпроизвеждане се отменя.

Търсене чрез пропускане на опции – Режим на прескачане

Когато в категорията има много опции, с тази функция можете да потърсите желаната опция по-бързо.

1 Натиснете (SEEK) + в режим Quick-BrowZer.

Извежда се следният дисплей.



A Номер на настоящата опция

B Общ брой на опциите в настоящия слой

B Име на опцията

Извежда се името на опцията.

2 Завъртете диска за избор, за да изберете желаната опция или близка до нея.

Опциите прескачат на всеки 10% от общия брой опции.

3 Натиснете диска за избор.

Дисплеят се връща в режим Quick-BrowZer и избраната опция се извежда.

4 Завъртете диска за избор, за да изберете желаната опция, и натиснете диска за избор.

Възпроизвеждането започва, ако избраната опция е песен.

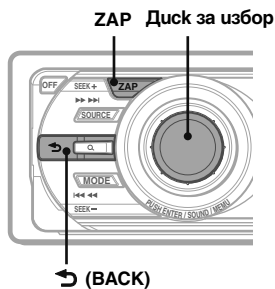
За да отмените режима на прескачане

Натиснете ➡ (BACK) или (SEEK) -.

Търсене на запис като слушате част от него – ZAPPIN

Докаато възпроизвеждате кратки части от записите на CD, USB или iPod устройството в последователност, можете да търсите записа, който желаете да слушате.

Режимът ZAPPIN е подходящ за търсене на запис в режими на разбъркано или повторно възпроизвеждане.

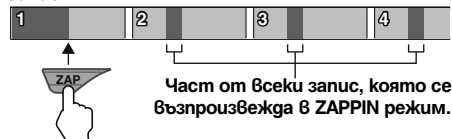


1 Натиснете и задръжте (ZAPP) по време на възпроизвеждане

Възпроизвеждането започва от част от следващия запис.

Записът се възпроизвежда за известно време, след това се чува щракване и следващата част започва да се възпроизвежда.

Запис



2 Натиснете диска за избор или натиснете и задръжте (ZAPP), когато възпроизвеждате запис, който желаете да слушате.

Записът, който сте избрали, се връща от началото в режим на нормално възпроизвеждане.

За да търсите отново запис в ZAPPIN режим, повторете стъпки 1 и 2.

Съвети

- Можете да изберете време за възпроизвеждане от около 6 секунди/ 9 секунди/ 30 секунди (стр. 21). Не можете да изберете част от запис за възпроизвеждане.
- Натиснете (SEEK)+/- или (3)/(4) (ALBM -/+) в режим ZAPPIN, за да пропуснете запис или албум
- Натискането на ↶ (BACK) също потвърждава възпроизвеждането на запис.

Радио

Запазване и приемане на станции

Внимание

Ако настроите радио станции докато шофирате, използвайте функцията Best Tuning Memory (BTM), за да предотвратиме произшествия.

Автоматично запазване на станции – BTM

- 1 **Неколкократно натиснете (SOURCE), докато се изведе индикация “TUNER”.**

За да смените обхвата, неколкократно натиснете (MODE). Можете да изберете измежду FM1, FM2, FM3, MW или LW.

- 2 **Натиснете и задръжте диска за избор.**

Появява се дисплей с настройки.

- 3 **Натиснете и завъртете диска за избор неколкократно, докато се изведе индикация “BTM”.**

Устройството запазва станциите като ги подрежда по честота - по една за всеки от бутоните с цифри.

Когато настройката е запазена, се чува кратък звуков сигнал.

Ръчно запазване на станции

- 1 **Докаато приемате станция, която желаете да запазите, натиснете и задръжте бутон с цифра (1 до 6), докато се изведе индикация “MEM”.**

Забележка

Ако се опитате да запазите друга станция на същия бутон с цифра, предишната запазена станция ще бъде сменена.

Съвет

Когато запазвате станция RDS, настройки AF/TA също се запазва (стр. 13).

Приемане на запазени станции

- 1 **Изберете честотен обхват, след това натиснете бутон с цифра (от 1 до 6).**

Автоматична настройка

- 1 **Изберете обхват, след това натиснете (SEEK) +/-, за да потърсите станцията.**

Сканирането автоматично спира, когато устройството получи сигнал от радио станция. Повторете тази операция, докато желаната станция бъде настроена.

Съвет

Ако знаете честотата на радио станцията, която желаете да слушате, натиснете и задръжте (SEEK) +/-, за да откриете приблизителната честота. След това неколкократно натиснете (SEEK) +/-, за да настроите фино желаната честота (ръчна настройка).

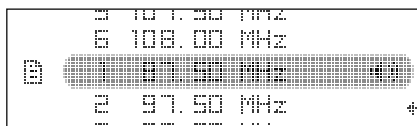
Приемане на станции чрез списък - LIST

Можете да подредите честотите в списък.

- 1 **Изберете честота, след това натиснете Q (LIST).**

Списъкът с настройки се извежда.

- 2 **Завъртете диска за избор, докато се изведе желаната станция.**



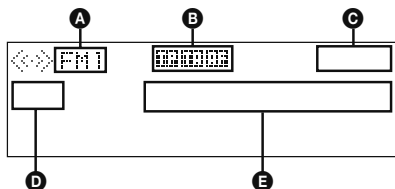
- 3 **Натиснете диска за избор, за да приемете станцията.**

Дисплеят се връща в режим на нормално приемане.

Преглед

FM станциите, които използват системата за радио данни (RDS), изпращат цифрова информация заедно с обикновения програмен сигнал.

Опции, които се извеждат



- A** Радио обхват
- B** TA/TP/AF*1
- C** Часовник
- D** Номер на станцията
- E** Честота*2 (Име на станцията), RDS данни

*1 Когато сте задали Info (информация) в положение "Off":

- "TP" светва, когато приемате такава станция.
- "TA"/"TF" светва докато "TA"/"AF" е включен.

*2 Докато приемате RDS станция, вляво от честотата се извежда индикация "RDS".

RDS услуги

Това устройство автоматично предава RDS услугите, както следва:

AF (Алтернативни честоти)

Избира и пренастройва станцията с най-силен сигнал в мрежата. Като използвате тази функция, можете продължително да слушате една и съща програма по време на дълги пътувания, без да се налага да настройвате станцията ръчно.

TA (Съобщения за трафик)/TP (Програма за трафик)

Предлага текуща информация/програма за трафика. Всяка информация/програма, която приемате, ще прекъсне избора от вас източник.

PTY (Програмни видове)

Извежда приемания в момента програмен вид. Освен това, търси за избран от вас програмен вид.

СТ (Часовник)

Данните за СТ от RDS предаването сверяват часовника.

Забележки

- В зависимост от страната/региона, не всички RDS функции са достъпни.
- Възможно е RDS да не работи правилно, ако сигналът е слаб или ако станцията, на която сте включили, не предава RDS данни.

Настройка на AF (Алтернативни честоти) и TA (Съобщения за трафик)

1 **Неколкократно натиснете** **(AF/TA)**, докато се изведе желаната настройка.

Изберете	За да
AF-ON	активирате AF и изключите TA.
TA-ON	активирате TA и изключите AF.
AF/TA-ON	активирате AF и TA.
AF/TA-OFF	изключите AF и TA.

Запазване на RDS станции с AF и TA настройка

Можете предварително да настроите станции заедно с AF/TA настройка. Ако използвате BTM функцията, само RDS станции се запазват със същата настройка за AF/TA.

Ако настройвате ръчно, можете да настроите RDS станции и станции без RDS с AF/TA настройка за всяка от станциите.

1 **Задайте AF/TA**, след това запазете станцията с BTM или ръчно.

Приемане на спешни съобщения

Ако сте включили функциите AF и TA, спешните съобщения автоматично ще прекъснат възпроизвеждането от избрания източник.

Съвет

Ако регулирате нивото на силата на звука за съобщения за трафик, нивото се запазва в паметта за следващи съобщения за трафик, независимо каква е силата на звука в момента.

Оставане с една регионална програма – REG

Когато функцията AF е включена: настройките по подразбиране на устройството ограничават приемането в рамките на определена област, така че няма да се получи нежелано превключване на друга регионална станция с по-силна честота.

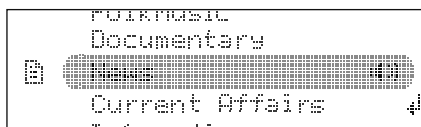
Ако напуснете района на приемане на тази регионална програма, задайте “Regional off” в настройките по време на FM приемане (стр. 21).

Забележка

Тази функция не работи във Великобритания и други райони.

Избор наPTY (Програмни видове)

- 1 Натиснете и задръжте (AF/TA) (PTY) по време на FM приемане.



Ако станцията предаваPTY данни, се извежда програмният вид.

- 2 Натиснете (AF/TA) (PTY) неколккратно, докато се появи желаният програмен вид.

- 3 Натиснете (SEEK) +/-.

Устройството започва да търси станция от избрания програмен вид.

Програмни видове

News (Новини), **Current Affairs** (Събития), **Information** (Информация), **Sport** (Спорт), **Education** (Образование), **Drama** (Драма), **Cultures** (Култура), **Science** (Наука), **Varied Speech** (Разни), **Pop Music** (Популярна музика), **Rock Music** (Рок музика), **Easy Listening** (Лека музика), **Light Classics M** (Лека класическа музика), **Serious Classics** (Класическа музика), **Other Music** (Друг музикален вид), **Weather & Metr** (Време), **Finance** (Финанси), **Children's Progs** (Програми за деца), **Social Affairs** (Социални въпроси), **Religion** (Религия), **Phone In** (Телефонно шоу), **Travel & Touring** (Пътувания), **Leisure & Hobby** (Свободно време), **Jazz Music** (Джаз музика), **Country Music** (Кънтри музика), **Nation Music** (Национална музика), **Oldies Music** (Ретро музика), **Folk Music** (Фолк музика), **Documentary** (Документални)

Забележка

Не можете да използвате тази функция в някои страни/ региони, в които не се поддържатPTY (избор на програмен вид) данни.

Настройка на СТ (Време на часовника)

- 1 Задайте “СТ-ON” в настройките (стр. 21).

Забележки

- Възможно е функцията СТ да не работи, дори ако приемате RDS станции.
- Възможно е да съществува разлика между времето, зададено с функцията СТ, и реалното време.

CD

Възпроизвеждане на диск

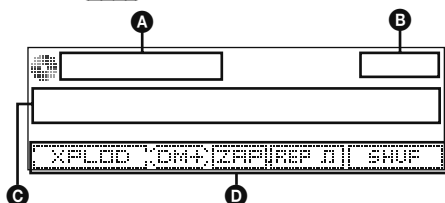
- 1 Натиснете **(OPEN)**.
- 2 Заредете диска (с етикета нагоре).
- 3 Затворете предния панел
Възпроизвеждането започва.

Изваждане на диск

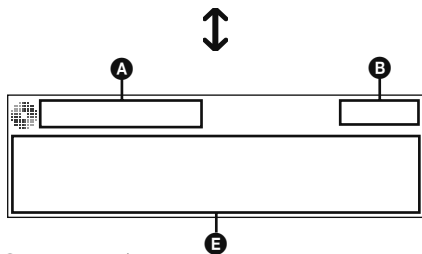
- 1 Натиснете **(OPEN)**.
- 2 Натиснете **⬆**.
Дискът се изважда.
- 3 Затворете предния панел.

Опции на дисплея

За да промените опциите в дисплея, натиснете **(DSPL)**.



- A** Източник
- B** Часовник
- C** Име на песента*, Име на изпълнителя*,
Име на албума/диска*
- D** EQ3 Parametric Preset/DM+ Advanced/
ZAPPIN/Repeat/Shuffle



- A** Източник
- B** Часовник
- E** Име на изпълнителя*, Име на албума/диска*,
Име на песента*, Номер на албума/диска*,
Номер на записа, Възпроизведено време

* Извежда се информация за CD TEXT, MP3/WMA/AAC.

Съвет

Изведените опции се различават в зависимост от вида на диска и формата на запис.

Повторно и разбъркано възпроизвеждане

- 1 По време на възпроизвеждане натиснете **① (REP)** или **② (SHUF)** неколкократно, докато желаната настройка се изведе.

Изберете	За да възпроизведете
Repeat Track	запис неколкократно.
Repeat Album*	албум неколкократно.
Shuffle Album*	албум в случаен ред.
Shuffle Disc	диск в случаен ред.

* Когато възпроизвеждате MP3/WMA/AAC.

За да се върнете в режим на нормално възпроизвеждане, изберете "Repeat OFF" или "Shuffle OFF".

USB устройства

За подробности относно съвместимостта с вашето USB устройство, посетете интернет страницата за поддръжка.

Интернет страница за поддръжка
<http://support.sony-europe.com/>

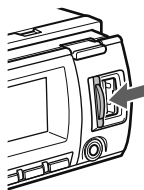
- Може да използвате MSC (Mass Storage Class) и MTP (Media Transfer Protocol) устройства, съвместими с USB стандарта.
- Съответстващият кодек е MP3 (.mp3), WMA (.wma) и AAC (.m4a).
- Препоръчваме подsigуряването на данни в USB устройството.

Забележка

Свържете USB устройството след като стартирате двигателя. В зависимост от USB устройството, възможно е да се получи повреда, ако сте свързали преди да стартирате двигателя.

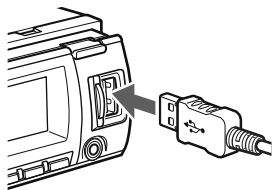
Възпроизвеждане на USB устройства

1 Приплъзнете USB капачето.



2 Свържете USB устройството към USB терминал.

Когато използвате кабел, използвайте приложения към USB устройството за свързване.



Възпроизвеждането започва.

Ако USB устройството вече е свързано, за да започнете възпроизвеждане, няколкократно натиснете **(SOURCE)**, докато се изведе индикация "USB".

Натиснете **(OFF)**, за да спрете възпроизвеждането.

Изключване на USB устройството

- 1 Спрете възпроизвеждането на USB устройството.
- 2 Изключете USB устройството.

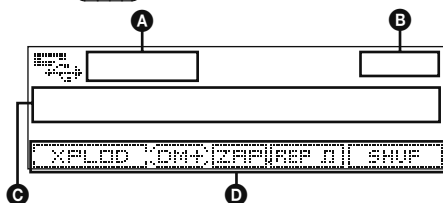
Ако изключите вашето USB устройство по време на възпроизвеждане, данните в USB устройството може да се повредят.

Забележки

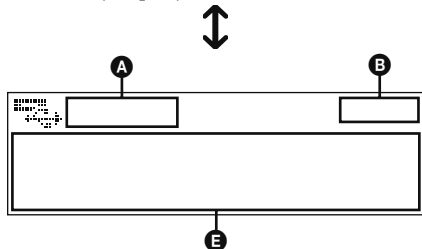
- Не използвайте големи и тежки USB устройства, които могат да паднат вследствие на вибрациите или да причинят слаба връзка.
- Това устройство не може да разпознае USB устройства чрез USB хъб.
- Ако изключите USB устройството по време на възпроизвеждане, на дисплея на устройството се извежда съобщение "NO Device".

Опции на дисплея

За да промените опциите в дисплея, натиснете **(DSPL)**.



- A** Източник
- B** Часовник
- C** Име на песента*, Име на изпълнителя*, Име на албума/диска*
- D** EQ3 Parametric Preset/DM+ Advanced/ZAPPIN/Repeat/Shuffle



- A** Източник
- B** Часовник
- E** Име на изпълнителя*, Име на албума/диска*, Име на песента*, Номер на албума/диска*, Номер на записа, Възпроизведено време

Забележка

- Изведените опции се различават в зависимост от записания формат и настройките. За подробности вижте страницата за поддръжка.
- Максималният брой данни, който можете да изведете, е следният:
 - папки (албуми): 128
 - файлове (записи) в папка: 500
- Не оставяйте USB устройства в паркиран автомобил, защото това може да причини повреда.
- В зависимост от количеството записани данни, възможно е възпроизвеждането да се забави.
- DRM (Digital Rights Management) файлове, различни от ATRAC, не могат да се възпроизведат.
- Когато възпроизвеждате MP3/WMA/AAC файл с VBR (варираща честота) или превъртате бързо напред/назад, възможно е възпроизведеното време да не се изведе правилно.
- Възпроизвеждането на файлове без загуба на качеството не се поддържа.

Повторно и разбъркано възпроизвеждане

- По време на възпроизвеждане няколкократно натиснете ① (REP) или ② (SHUF), докато желаната настройка се изведе.

Изберете	За да възпроизведете
Repeat Track	запис няколкократно.
Repeat Album	албум няколкократно.
Shuffle Album	албум в случаен ред.
Shuffle Disc	устройство в случаен ред.

След 3 секунди, настройката приключва.

За да се върнете към режим на нормално възпроизвеждане, изберете "Repeat OFF" или "Shuffle OFF".

iPod

За подробности относно съвместимостта на вашия iPod вижте "iPod" на стр. 24 или посетете интернет страницата за поддръжка. В това ръководство за експлоатация "iPod" се използва като общ термин за iPod функциите на iPod и iPhone, освен ако в текста или илюстрациите не е упоменато друго.

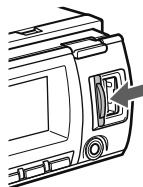
Интернет страница за поддръжка

<http://support.sony-europe.com/>

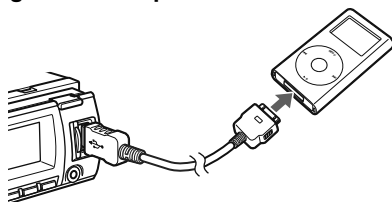
Възпроизвеждане на iPod

Преди да свържете iPod устройството, намаляте нивото на силата на звука на устройството.

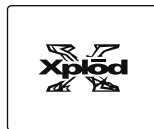
- 1 Приплъзнете USB капачето.



- 2 Свалете капачето на USB конектора и свържете iPod устройството към USB терминала, посредством док-конектор към USB кабела.



iPod устройството автоматично ще се включи и дисплеят ще се изведе на iPod екрана, както е показано по-долу.*



Съвет

Препоръчваме ви да свържете FC-100IP USB кабела (не е приложен в комплекта) към док-конектора.

Записите на iPod устройството автоматично се възпроизвеждат от точката, която сте възпроизвели последно. Ако iPod устройството е вече свързано, за да стартирате възпроизвеждането,

неколкократно натиснете (SOURCE), докато се изведе индикация “USB” или iPod.

* Този екран няма да се изведе, ако последния път в passenger control сте възпроизвеждали iPod устройство.

3 Натиснете (MODE), за да изберете режима на възпроизвеждане.

Режимът се променя както следва:

Режим на възпроизвеждане →
Режим с албуми → Режим със записи → Подкаст режим* →
Режим с жанрове → Режим с плейлисти → Режим с изпълнители.

* Възможно е да не се изведе в зависимост от настройката на iPod устройството.

4 Регулирайте нивото на силата на звука.

Натиснете (OFF), за да спрете възпроизвеждането.

Изключване на iPod

1 Спрете възпроизвеждането на iPod устройството.

2 Изключете iPod устройството.

Внимание за iPhone

Когато свържете iPhone посредством USB, силата на звука на телефона се контролира от самия iPhone. За да предотвратите внезапен пик в нивото на звука след като обаждането е приключило, по време на телефонно обаждане не увеличавайте нивото на силата на звука на устройството.

Забележки

- Не отстранявайте предния панел по време на възпроизвеждането от вашия iPod, в противен случай данните могат да бъдат повредени.
- Това устройство не може да разпознае iPod устройство чрез USB хъб.

Съвети

- Когато ключът за запалване бъде завъртян в АСС позиция и устройството бъде включено, iPod устройството ще се презареди.
- Ако iPod устройството бъде изключено по време на възпроизвеждане, на дисплея на устройството се извежда индикация “NO Device”.

Режим на възстановяване

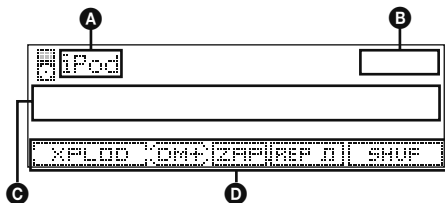
Когато свържете iPod към конектора, режимът на това устройство се променя в режим на възстановяване на възпроизвеждането и възпроизвеждането започва спрямо режима, зададен от iPod устройството.

В режим на възстановяване на възпроизвеждането, функциите за повторно/ разбъркано възпроизвеждане не работят.

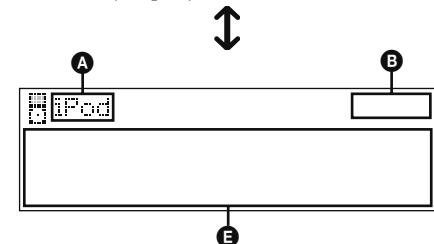
- ③ (REP)
- ④ (SHUF)

Опции на дисплея

За да промените опциите в дисплея, натиснете (DSPL).



- A Източник
- B Часовник
- C Име на песента*, Име на изпълнителя*, Име на албума/гуска*
- D EQ3 Parametric Preset/DM+ Advanced/ZAPPIN/Repeat/Shuffle



- A Източник
- B Часовник
- E Име на изпълнителя*, Име на албума/гуска*, Име на песента*, Номер на албума/гуска*, Номер на записа, Възпроизведено време

Съвет

Когато промените албума/подкаста/жанра/изпълнителя/плейлиста, веднага се извежда номерът на опцията.

Забележка

Възможно е някои опции, запазени в iPod устройството, да не се изведат правилно.

Настройка на режима на възпроизвеждане

1 По време на възпроизвеждане натиснете (MODE).

Режимът на възпроизвеждане се променя както следва:

Режим с албуми → Режим със записи → Подкаст режим* → Режим с жанрове → Режим с плейлисти → Режим с изпълнители.

* В зависимост от iPod възможно е настройката да не се изведе.

Прескачане на албуми, подкасти, жанрове, плейлисти и изпълнители

За да	Извършете следното
Пропуснете	③/④ (ALBUM ±) [натиснете веднъж за всяка опция]
Пропуснете неколкократно	③/④ (ALBUM ±) [задръжте върху желаната точка]

Повторно и разбъркано възпроизвеждане

- 1 По време на възпроизвеждане неколкократно натиснете ③ (REP) или ④ (SHUF) докато се изведе желаната настройка.

Изберете	За да възпроизведете
Repeat Track	запис неколкократно.
Repeat Album	албум неколкократно.
Repeat Podcast	подкаст неколкократно.
Repeat Artist	изпълнител неколкократно
Repeat Playlist	плейлист неколкократно
Repeat Genre	жанр неколкократно.
Shuffle Album	албум в случаен ред.
Shuffle Podcast	подкаст в случаен ред
Shuffle Artist	изпълнител в случаен ред
Shuffle Playlist	плейлист в случаен ред
Shuffle Genre	жанр в в случаен ред
Shuffle Device	устройство в случаен ред.

След 3 секунди настройката е приключила. За да се върнете в режим на нормално възпроизвеждане, изберете "Repeat OFF" или "Shuffle OFF".

Директна работа с iPod – Passenger Control

Можете директно да работите с iPod, свързан към конекторна станция.

- 1 Натиснете и задръжте (MODE) по време на възпроизвеждане.

Извежда се съобщението "Mode iPod" и вие можете директно да работите с iPod устройството.

За да излезете от passenger control

Натиснете и задръжте (MODE).

След това ще се изведе съобщението "Mode Audio" и режимът на възпроизвеждане ще се промени в положение "RESUMING".

Забележки

- Силата на звука може да бъде регулирана само от устройството.
- Ако този режим бъде отменен, настройката за повторно възпроизвеждане ще бъде изключена.

Други функции

Промяна на настройките на звука

Настройка на характеристиките на звука

- 1 Натиснете бутона за избор.
- 2 Завъртете контролния диск, докато се изведе желаната опция; след това натиснете бутон за избор.
В зависимост от настройките, чрез повторно завъртене на контролния диск, можете да настроите още параметри.
- 3 Завъртете контролния диск, за да изберете настройка; след това натиснете диска за избор.
- 4 Натиснете ⏪ (BACK).
Настройката приключва и дисплеят се връща в режим на нормално възпроизвеждане/приемане.

Следните опции могат да бъдат настроени:

EQ3 Parametric Preset

Изберете кривата на еквалайзера от 7 музикални вида.

EQ3 Parametric Tune*1

Настройка на еквалайзера.

Subwoofer Tune & LFP

Phase

Избира фазата (ефективен само когато LFP е в настройка ON): "Normal", "Reverse"

FREQ

Избира честота на субуфера: "80Hz", "100Hz", "120Hz", "140Hz", "160Hz", "off".

Ниво

Регулира силата на звука на субуфера: "+10 dB" - "0 dB" - "-10 dB"

(индикацията "- ∞" се извежда за най-ниската настройка)

HPF & Speaker Select

Speaker

Избор на високоговорител: "All", "Front" или "Rear".

FREQ

Избира честота: "off", "80Hz", "100Hz", "120Hz", "140Hz", "160Hz".

DSO (Dynamic Soundstage Organizer)

Създава по-заобикалящо звуково поле.

За да изберете DSO режим: "1", "2", "3" или "off". Колкото по-голям е номерът, толкова по-добър е ефектът.

Fader & Balance

Fader

Регулира съответните нива: "Front 15" - "Center" - "Rear:15".

Balance

Регулира баланс звука: "Right:15" - "Center" - "Left:15".

AUX Level ²

За да регулирате нивото на силата на звука за всеки свързан допълнителен компонент: "+18 dB" - "0 dB" (-) - "-8 dB"

Тази настройка обезсмисля нуждата от настройка на силата на звука между източниците.

*1 Скрита, когато EQ3 Parametric Preset е задален в положение "off".

*2 Когато AUX източникът е включен.

Настройка на кривата на еквалайзера – EQ3

Опцията "CUSTOM" на EQ3 ви позволява да правите ваши собствени настройки на еквалайзера.

- 1 Изберете източник, след това натиснете и задръжте бутона за избор.
- 2 Завъртете контролния диск, за да изберете "EQ3 Parametric Tune"; след това натиснете.

3 Настройка на кривата на еквалайзера.

Можете да регулирате кривата на еквалайзера, нивото на звука и честотата във всеки обхват: "Low", "Mid" или "Hi".

❶ Завъртете контролния диск, докато се появи желаното меню и натиснете бутон за избор.

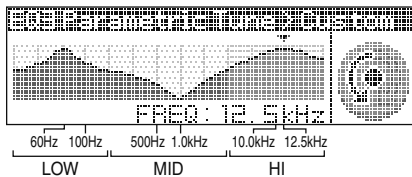
❷ Завъртете контролния диск, за да изберете настройка и след това натиснете бутон за избор.

Изборна честота във всеки обхват:

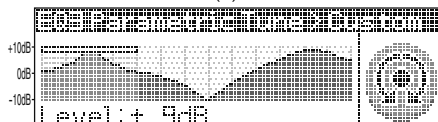
Low: 60 Hz или 100 Hz

Mid: 500 Hz или 1.0 kHz

Hi: 10.0 kHz или 12.5 kHz



Ниво за регулиране на звука: "+10 dB" - "0 dB" (-) - "-10 dB"

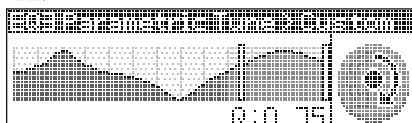


Изборни "Q" настройки във всеки обхват:

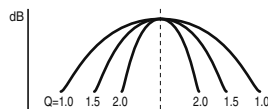
Low: "0.50", "1.00", "1.50" или "2.00"

Mid: "0.75", "1.00", "1.25" или "1.50"

Hi: "0.75" или "1.25"



Можете да контролирате "Q" (ширината на засегнатите честоти) с тази функция.



Повторете стъпки 1 и 2, за да регулирате честотите останалите честотни обхвати.

4 Натиснете \rightarrow (BACK) гвукратно.

Дисплеят се връща в режим на нормално възпроизвеждане/приемане.

За да върнете кривата на еквалайзера в положението ѝ по подразбиране, на стъпка 3 изберете "Initialize" и "Yes".

Съвет

Другите 6 вида еквалайзер също подлежат на настройка.

Настройка на опциите в менюто – SET

1 Натиснете и задръжте диска за избор.

Появява се дисплей с настройки.

2 Завъртете диска за избор, докато се изведе желаната опция в менюто; след това натиснете диска за избор.

3 Завъртете диска за избор, за да изберете настройка, и след това го натиснете.

Настройката приключва.

4 Натиснете \rightarrow (BACK).

Настройката е приключила и дисплеят се връща в режим на нормално възпроизвеждане/приемане.

Забележка

Изведените опции ще се различават в зависимост от източника и настройките.

Можете да настроите следните опции (за информация вижте страниците в скоби):

Настройки

Clock Adjust (Настройка на часовника) (стр. 7)

СТ (Време на часовника) (стр. 13, 14)

Веер

За да зададете “on” или “off”.

RM (Въртящо се устройство за дистанционно управление)

За да промените посоката на управление на въртящото се устройство за дистанционно управление:

- “NORM”: за да използвате въртящото се устройство за дистанционно управление във фабрична позиция.

- “REV”: когато поставите въртящото се устройство за дистанционно управление от дясната страна на волана.

AUX Audio^{*1}

Включва дисплея за AUX източника: “on”, “off” (стр. 22).

Auto off (Автоматично изключване)

За да изключите автоматично след желан период от време, когато устройството е изключено: “NO”, “30 sec” (секунди), “30 min” (минути), “60 min” (минути).

Дисплей

Demo (Демонстрация)

Активира демонстрацията: “on”, “off”.

Image (Изображение)

За да изведете различни изображения.

- “Movie”: За да изведете движещи се изображения.

- “SA 1 – 3, All”: За да изведете спектралния анализ.

- “Wall.P 1-3, All”: За да изведете панел

- “off”: за да не извеждате изображение.

Information (Информация)

За да извеждате опции (в зависимост от източника и др.): “on”, “off”.

Dimmer (Затъмняване)

За да промените яркостта на дисплея.

- “Auto” (-): за да затъмните дисплея автоматично, когато включите светлините. (Работи само, когато контролният кабел за осветяването е включен.)

- “on”: за да потъмните дисплея.

- “off”: за да изключите функцията.

Illumination (Осветяване)

За да промените цвета на осветяването:

“Blue”, “Red” или “Green”.

Auto Scroll (Автоматичен скрол)

За да прегледате автоматично всички опции: “on”, “off”.

Режим на възпроизвеждане

Local (Местен режим на търсене)

- “on”: Настройка само на станции с по-силен сигнал.

- “off”: Нормална настройка.

Mono^{*2} (Моно режим)

За да подобрите лошо FM приемане, за да изберете моно режим на приемане.”on”, “off”.

Regional^{*2} (Регион) (стр. 14)

Zappin Time^{*3}

Избира времето за възпроизвеждане при функцията ZAPPIN.

- “1 (около 6 секунди)”, “2 (около 9 секунди)”, “3 (около 30 секунди)”.

BTM (стр. 12)

*1 Когато устройството е изключено

*2 Когато приемате FM.

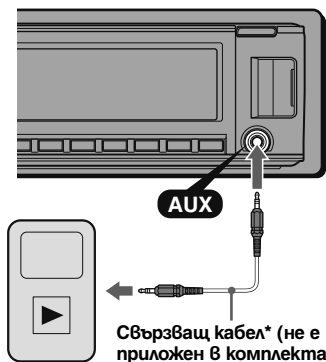
*3 Когато сте включили CD/USB/iPod

Допълнително аудио оборудване

Когато свържете допълнително преносимо аудио оборудване към входния жак AUX (стерео мини жак) на устройството, след това просто изберете източника и ще можете да извеждате и слушате звука от високоговорителите в автомобила си. Силата на звука се настройва за всяка разлика между устройството и преносимото аудио оборудване. Следвайте процедурата, описана по-долу:

Свързване на преносимо аудио устройство

- 1 Изключете преносимото аудио устройство.
- 2 Намалете нивото на силата на звука на устройството.
- 3 Свържете устройството.



* Уверете се, че използвате правилен штекер.

Регулиране на силата на звука

Уверете се, че сте регулирали силата на звука за всяко свързано аудио устройство преди възпроизвеждане.

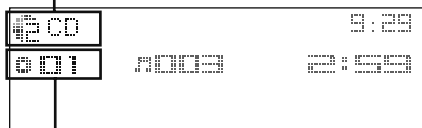
- 1 Намалете нивото на силата на звука на устройството.
- 2 Неколкократно натиснете (SOURCE), докато се изведе индикация "AUX".
- 3 Започнете възпроизвеждането на портативното аудио оборудване, като зададете нивото на звука в средно положение.
- 4 Задайте нормалната сила на звука за устройството.
- 5 Регулирайте входното ниво (стр. 20)

CD чейнджър

Избор на чейнджър

- 1 Неколкократно натиснете (SOURCE), докато се изведе индикация "CD".
- 2 Неколкократно натиснете (MODE), докато се изведе желаният чейнджър.

Номер на устройството



Номер на диска

Възпроизвеждането започва

Пропускане на албуми и дискове

- 1 По време на възпроизвеждане натиснете (3)/(4) (ALBUM +/-).

За да прескочите	натиснете (3)/(4) (ALBUM-/+)
албум	и отпуснете (задръжте за момент).
няколко албума	в рамките на 2 секунди след първото отпускане.
дискове	неколкократно.
няколко диска	след което натиснете отново в рамките на 2 секунди и задръжте.

Повторно и разбъркано възпроизвеждане

- 1 По време на възпроизвеждане натиснете (1) (REP) или (2) (SHUF) докато се изведе желаната настройка.

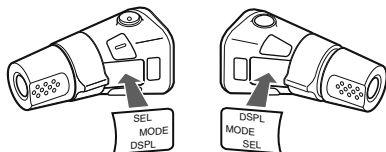
Изберете	За да възпроизведете
Repeat Disc	диск неколкократно.
Shuffle Charger	записи в устройството в произволен ред.

За да се върнете в режим на нормално възпроизвеждане, изберете "Repeat off" или "Shuffle off".

Въртящо се устройство за дистанционно управление RM-X4S

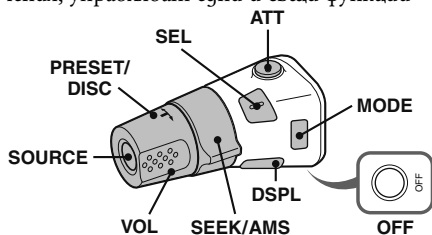
Прикрепяне на етикета

Първо прибавете подходящия етикет в зависимост от това как желаете да бъде монтирано въртящото се устройство за дистанционно управление.



Местоположение на бутоните

Бутоните на устройството и на въртящото се устройство за дистанционно управление, които имат аналогични означения, управляват едни и същи функции



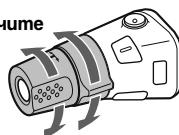
Следните бутони на въртящото се устройство за дистанционно управление имат различни бутони/функции от тези на устройството.

- **Бутон АТТ (намаляване)**
За да намалите звука. За да отмените, натиснете отново.
- **Контролер PRESET/DISC**
CD/USB: Същите като (3)/(4) (ALBM -/+) на устройството (натиснете и завъртете).
Радио: за да получите запазени станции (натиснете и завъртете).
- **Контролер VOL (сила на звука)**
Същата функция като бутона за сила на звука на устройството (завъртете).
- **Контролер SEEK/AMS**
Същата функция като (SEEK) -/+ на устройството (завъртете, или завъртете и задръжте).
- **Бутон DSPL (дисплей)**
За да промените опциите на дисплея.

Промяна на посоката на управление

Посоката на управление на контролния бутон е зададена фабрично, както е показано по-долу.

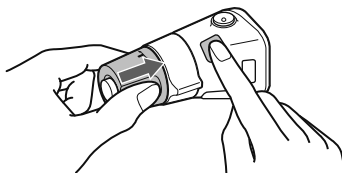
За да увеличите



За да намалите

Ако се налага да монтирате въртящото се устройство за управление от гясната страна на волана, можете да смените посоката на управление.

- 1 Натиснете и задръжте (SEL), като едновременно с това натискате бутона за сила на звука VOL.



Допълнителна информация

Предпазни мерки

- Ако вашият автомобил е паркиран на пряка слънчева светлина, оставете устройството да се охлади преди да започнете работа с него.
- Антената се изважда автоматично, когато устройството работи.

Кондензиране на влага

В дъждовен ден или на много влажно място по повърхността на лещите и дисплея може да се кондензира влага. Ако това се случи, устройството няма да работи правилно. В този случай извадете диска и изчакайте около 1 час, за да се изпари влагата.

Поддръжка на високо качество на звука

Внимавайте да не разлеете сок или други течности върху устройството или дисковете.

Забележки за дисковете

- Не излагайте дисковете на горещини/ високи температури; не ги оставяйте върху предното или задното табло в автомобил, паркиран на пряка слънчева светлина.
- Преди възпроизвеждане почиствайте диска с парче плат. Почиствайте диска от центъра към периферията. Не използвайте разтворители като бензин, разредител, почистващи вещества от търговската мрежа или антистатичен спрей, предназначен за грамофонни плочи.
- Този продукт е проектиран да възпроизвежда дискове, които съответстват на компакт диск (CD) стандарта. Напоследък някои музикални компании произвеждат дискове, кодирани посредством технологиите за защита на авторското право. Някои от тези дискове не съответстват на компакт диск стандарта и не могат да бъдат възпроизведени на това устройство.

• Дискове, които това устройство не може да възпроизвежда

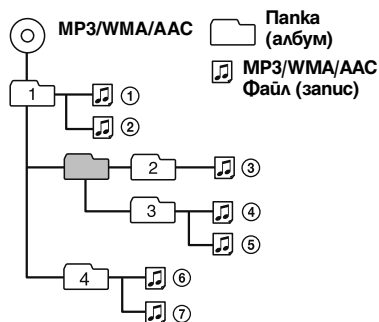
- Дискове с етикети, стикери или тиксо, или прикрепена хартия. Това може да причини неизправност или може да повреди дисковете.
- Дискове с нестандартни форми (сърце, карта, звезда). Ако се опитате да го направите, е възможно да повредите устройството.
- 8 см дискове.

Забележки за CD-R (записващи дискове)/CD-RW (презаписващи дискове)

- Максимален брой (само за CD-R/CD-RW):
 - панки (албуми): 150 (включително основната и празните панки)
 - файлове (записи) и панки, които могат да се съхраняват на един диск: 300 (Когато име на файл/ панка съдържа множество символи, броят може да се окаже по-малък от 300).

- символи, които могат да се възпроизведат за име на панка/файл - 32 (Joliet)/ 64 (Romeo);
- При Multisession disc, когато първият запис от първата сесия съдържа CD-DA данни, се възпроизвеждат само данните за CD-DA от първата сесия.
- **Дискове, които това устройство НЕ МОЖЕ да възпроизвежда**
 - CD-R/CD-RW с лошо качество на запис.
 - CD-R/CD-RW, записан с несъвместимо устройство за запис.
 - CD-R/CD-RW, които са финализирани неправилно.
 - CD-R/CD-RW, различен от този, записан в музикален CD формат или MP3 формат, съответстващ с ISO9660 Level 1/Level 2, Joliet/ Romeo или мулти-сесия.

Рег на възпроизвеждане на MP3/WMA/AAC файлове



iPod

- Можете да свържете следните iPod модели. Преди употреба обновете вашите iPod устройства с най-новия софтуер.

- iPod touch
- iPod classic
- iPod с vimeo *
- iPod nano (трето поколение)
- iPod nano (второ поколение)
- iPod nano (първо поколение)*
- iPhone и iPhone 3G

* Passenger control не работи за iPod nano (първо поколение) или iPod с vimeo.

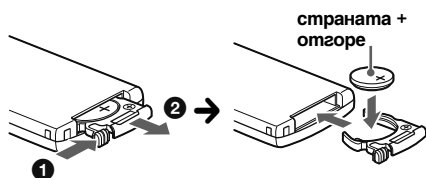
- “Made for iPod” означава, че електронният аксесоар е проектиран за връзка с iPod и е сертифициран от разработчика, така че да съответства със стандартите за работа на Apple.
- “Works with iPhone” означава, че електронният аксесоар е проектиран за връзка с iPhone и е сертифициран от разработчика, така че да съответства със стандартите за работа на Apple.
- Apple не носи отговорност за операциите с това устройство или съответствието му със стандартите за безопасност и резулация.

Ако имате въпроси или проблеми, свързани с устройството, които това ръководство не покрива, консултирайте се с най-близкия сервиз на Sony.

Подгръжка

Смяна на литиевата батерия на устройството за дистанционно управление

При нормални обстоятелства батерията издържа приблизително една година. (Възможно е животът на батерията да бъде по-кратък в зависимост от условията на работа). Когато батерията се изтощи, обхватът на устройството за дистанционно управление става по-къс. Сменете батерията с нова CR2025 литиева батерия. Използването на друга батерия може да причини пожар или експлозия.



Забележки за литиевата батерия

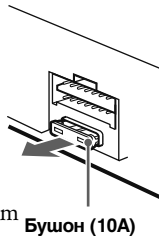
- Пазете литиевата батерия от деца. Ако батерията бъде погълната, веднага се консултирайте с лекар.
- Почиствайте батерията със сухо парче плат, за да постигнете по-добър контакт.
- Когато поставяте батерията в устройството се уверете се, че се съобразявате с поляритета + и -.
- Не хващайте батерията с метални пинсети, за да не причините късо съединение.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Ако не работите правилно с батерията, тя може да експлодира. Не пререждайте, не разглобявайте и не изхвърляйте батерията в огън.

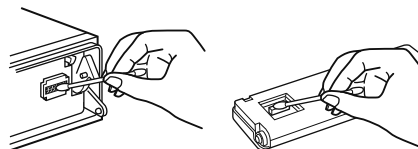
Смяна на предпазителя

Когато сменяте предпазителя, уверете се, че използвате предпазител, който отговаря на ампеража, указан на оригиналния предпазител. Ако предпазителят изгори, проверете връзките на захранването и го сменете. Ако предпазителят отново изгори след като сте го сменили, възможно е да се е получила повреда във вътрешността на устройството. В този случай се консултирайте с най-близкия сервис на Sony.



Почистване на конекторите

Възможно е устройството да не работи правилно, ако конекторите между него и предния панел не са чисти. За да предотвратите това, свалете предния панел (стр. 7) и почистете конекторите навлажнено памучно парче плат. Не прилагайте излишна сила. В противен случай може да повредите конекторите.



Основно тяло

Задна част на предния панел

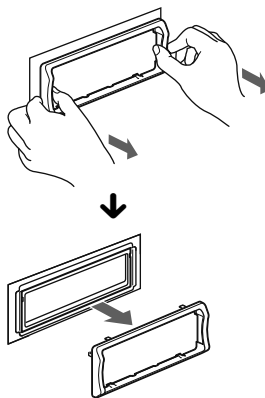
Забележки

- За ваша безопасност, преди да почистите конекторите загасете автомобила и извадете ключа от щифта за запалването.
- Никога не докосвайте конекторите директно с пръсти или метални предмети.

Изваждане на устройството

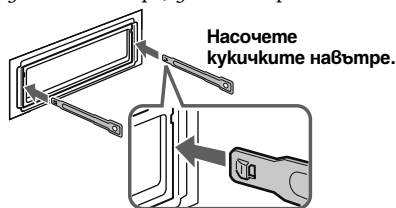
1 Свалете защитната рамка.

- 1 Свалете предния панел (стр. 7).
- 2 Хванете защитната рамка и я измъкнете.

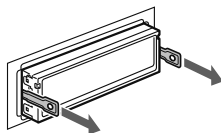


2 Свалете устройството.

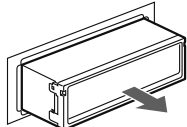
- 1 Вкарайте и двата ключа за освобождаване навътре, докато щракнат.



- 2 Изтеглете ключовете за освобождаване, за да извадите устройството.



- 3 Издърпайте устройството от отделението.



Спецификации

CD плейър

Съотношение сигнал към шум: 120 dB
Честотен обхват: 10 - 20,000 Hz
Виене и свистене: Под измерения лимит

Тунер

FM

Обхват на настройка: 87.5 - 108.0 MHz
Терминал за антена:
Външен конектор за антена
Междинна честота: 150 kHz
Чувствителност: 10 dBf
Избирателност: 75 dB на 400 kHz
Съотношение сигнал към шум: 70 dB (моно)
Разделяне: 40 dB на 1 kHz
Честотен обхват: 20 - 15,000 Hz

MW/LW

Обхват на настройка:
MW: 531 - 1,602 kHz
LW: 153 - 279 kHz

Терминал за антена:

Външен конектор за антена
Междинна честота: 25 kHz
Чувствителност: MW: 26 μ V, LW: 45 μ V

USB плейър

Интерфейс: USB (пълна скорост)
Максимално напрежение: 500 mA

Усилвател

Изходи:

Изходи за високоговорители (конектори)
Импеданс на високоговорителя: 4 - 8 ома
Максимално изходно напрежение:
52 W x 4 (на 4 ома)

Общи характеристики

Изходи:

Аудио изходи (заден/предни)
Изходен терминал на субуфера (моно)
Контролен терминал за захранване на антената
Контролен терминал за захранване на усилвателя

Входове:

Входен терминал за дистанционно управление
Входен терминал за антена
Контролен терминал за телефон АТТ
Контролен терминал за осветяването
Контролен входен терминал BUS
Аудио входен терминал BUS
AUX входен жак (стерео мини жак)
Входен терминал за USB сигнал

Контрол на тона:

Нисък: \pm 10 dB на 60 Hz (XPL0D)
Среден: \pm 10 dB на 1 kHz (XPL0D)
Висок: \pm 10 dB на 10 kHz (XPL0D)

Изисквания към захранването:

12 V DC захранване от автомобилен акумулатор (минусово заземяване)

Размери:

Прибл. 178 x 50 x 182 mm (ш/в/г)

Размери при монтиране:

Прибл. 182 x 53 x 162 mm (ш/в/г)

Тегло: Прибл. 1.3 kg

Приложени аксесоари:

Картово устройство за дистанционно управление: RM-X174
Частни за инсталация и връзки (1 комплект)

Допълнителни аксесоари/оборудване:

Въртящо се устройство за управление: RM-X4S
BUS кабел (приложен с RCA пин кабел): RC-61 (1 m), RC-62 (2 m)
CD чейнджър (за 6 диска): CDX-T69
Селектор на източник: XA-C40
USB свързващ кабел за iPod: RC-100IP

Възможно е вашият доставчик да не успее да ви набави всички споменати по-горе аксесоари. Моля, обърнете се към вашия доставчик за по-подробна информация.

Дизайнът и спецификациите са обект на промяна без предупреждение



- При производството на някои печатни платки не са използвани леснозапалими съставки.
- При производството на корпусите не са използвани леснозапалими съставки.
- Опаковъчните пълнеж е от хартия.

Отстраняване на проблеми

Следният списък ще ви помогне да се справите с проблемите, с които е възможно да се сблъскате докато работите с устройството. Преди да прегледате списъка по-долу, проверете връзките и процедурите за работа.

Ако проблемът не се реши, посетете следната интернет страница за поддръжка.

Интернет страница за поддръжка

<http://support.sony-europe.com/>

Общи

До устройството не достига захранване.

- Проверете връзките и предпазителя.
- Ако устройството е изключено или дисплеят изчезва, не можете да работите с устройството за дистанционно управление.
→ Включете устройството.

Антената на захранването не се изтегля.

Антената на захранването не притежава резервна кутия.

Няма звук.

- Функцията АТТ или функцията АТТ за телефон е включена (когато сте включили интерфейс кабел на телефон към АТТ изхода).
- Позицията на фейдъра "Fader & Balance" не е зададена за система с 2 високоговорителя.
- CD-чейнджърът е несъвместим с диска (MP3/WMA/AAC)
– Възпроизведете със съвместим със Sony MP3 чейнджър или с това устройство.

Не се чува кратък звуков сигнал.

- Звуковият сигнал е отменен (стр. 21).
- Свързан е допълнителен усилвател и не използвате вграден усилвател.

Съдържанието на паметта е изтрито.

- Натиснали сте бутона RESET.
→ Запазете отново в паметта.
- Захранването или батерията са изключени или свързващият захранващ кабел не е свързан правилно.

Запазните станции и правилното време се изтриват.

Предпазителят е изгорял.

Издава звук, когато ключът за запалване на автомобила е включен.

Кабелите не са свързани правилно със захранващия конектор на автомобила.

По време на възпроизвеждане или приемане, режимът на демонстрация започва.

Ако не извършвате операция за около 5 минути и е зададена опция "DEMO-ON", демонстрационният режим започва.

→ Задайте "DEMO-OFF" (стр. 21).

Общи

Дисплеят изчезва/не се появява в прозореца на дисплея.

- Димерът е зададен в положение "DIM-ON" (стр. 21).
- Дисплеят изчезва, ако натиснете и задържите (OFF).
→ Натиснете и задържете (OFF), докато дисплеят се изведе.
- Конекторите са замърсени (стр. 25).

Функцията за автоматично изключване не работи.

Устройството е включено. Функцията за автоматично изключване се активира след като изключите устройството.

→ Изключете устройството.

DSO не функционира

В зависимост от вида на тапицерията на колата или от типа музика, DSO може да не достигне задоволен ефект.

Опциите от дисплея не се извеждат

→ Настройте в позиция "Information on" (стр. 21).

Не можете да регулирате нивото на звука.

→ Портативното аудио устройство не е свързано с AUX входния жак.

CD възпроизвеждане

Дискът не може да бъде зареден.

- Вече е зареден друг диск.
- Дискът е зареден насила или наобратно.

Възпроизвеждането не започва.

- Заредили сте дефектен или замърсен CD.
- Опитвате се да възпроизведете CD-R/CD-RW, които не са предназначени за аудио употреба (стр. 24).

Не можете да възпроизведете MP3/WMA/AAC файлове.

Дискът не е съвместим с MP3/WMA/AAC формата. За подробности относно дискете и форматите, които можете да възпроизведете, посетете интернет страницата за поддръжка.

Времето за стартиране на възпроизвеждане на MP3/WMA/AAC файлове е по-дълго отколкото времето за стартиране на други файлове.

Следните видове дискове изискват повече време, за да започнат възпроизвеждане:

- дискове със сложна първоначална структура.
- мултисесийни дискове
- отворени дискове

Опциите в дисплея не могат да бъдат прегледани.

- Това е възможно за дискове с много символи.
- "Auto Scroll" е изключен.
→ Задайте "Auto Scroll ON" (стр. 21).
- Натиснете и задържете (DSPL) (SCRL).

CD възпроизвеждане

Звукът прескача.

- Устройството не е поставено правилно.
 - Поставете устройството под ъгъл, по-малък от 45 градуса, и го инсталирайте на стабилно място в автомобила.
- Дискът е дефектен или замърсен.

Операционните бутони не работят.

Дискът не се извежда.

Натиснете бутона RESET (стр. 6).

Радио приемане

Станциите не могат да бъдат приемани.

Звукът съдържа шумове.

- Свържете захранващия контролен кабел (син) или допълнителния захранващ кабел (червен) към захранващия кабел на усилвателя на автомобила (само ако вашият автомобил има вградена FM/MW/LW антена на задното/ странично стъкло).
- Проверете връзката на антената на автомобила.
- Ако автоматичната антена не се извежда, проверете връзката на захранващия контролен кабел на антената.
- Когато е включен режим DSO, звукът някога е затруднен.
- Настройте DSO режим в позиция "off" (стр.19)

Настройката е невъзможна.

- Запазете правилната честота в паметта.
- Сигналят на предаване е твърде слаб.

Автоматичната настройка е невъзможна.

- Режимът на местно търсене е зададен в неправилна позиция.
 - Търсенето спира твърде често:
Задайте "Local on" (стр. 21).
 - Търсенето не спира на станция:
Задайте "Local Off" (стр. 21).
- Сигналят на приемане е твърде слаб.
 - Извършете ръчна настройка.

Индикаторът "ST" мига по време на FM приемане.

- Настройте правилно честотата.
- Сигналят на приемане е твърде слаб.
 - Задайте "Mono on" (стр. 21).

Предаването на сигнала на FM програма в стерео се чува моно.

Устройството е в режим на моно приемане.
→ Задайте "Mono off" (стр. 21).

Предаването на сигнала на FM програма в стерео се чува моно.

Устройството е в режим на моно приемане.
→ Задайте "Mono off" (стр. 21).

RDS

Търсенето започва след няколко секунди.

Станцията не е TR или е със слаб сигнал.
→ Изключете функцията TA (стр. 13).

Не се извеждат съобщения за трафик.

- Активирайте TA (стр. 13).
- Станцията не предава съобщения за трафик, независимо че е TR.
 - Настройте друга станция.

PTY извежда индикация "- - - - -".

- Настоящата станция не е RDS.
- Не се получават RDS данни.
- Станцията не е от същия програмен вид.

USB възпроизвеждане

Не можете да възпроизвеждате опции чрез USB хъб.

Това устройство не може да разпознае USB устройството чрез USB хъб.

Не можете да възпроизвеждате опции.

USB устройството не работи.
→ Свържете отново USB устройството.

Чува се кратък звуков сигнал.

По време на възпроизвеждане USB устройството е било изключено.
→ Преди да изключите USB устройството, уверете се, че сте спрели възпроизвеждането, за да защитите данните.

Звукът прекъсва.

Звукът прекъсва при висока честота, по-голяма от 320 kbps.

Съобщения за грешки/ Съобщения

Checking

Устройството потвърждава връзките на USB устройството.

→ Изчакайте, докато потвърждаването на връзката приключи.

Error^{*1}

- Дискът е замърсен или зареден наобратно.^{**2}
→ Почистете или заредете диска правилно.
- Заредили сте празен диск.
- Дискът не може да бъде възпроизведен заради някакъв проблем.
→ Заредете грус диск.
- USB устройството не се разпознава автоматично.
→ Свържете отново USB устройството.
- Натиснете **▲**, за да извадите диска.

Failure

Връзката на високоговорителите/усилвателя не е правилна.

→ Вижте ръководството за инсталация на този модел и проверете връзките.

Hubs Not Supported

USB хъб не се поддържа от устройството.

Load

CD чейнджърът зарежда диска.

→ Изчакайте, докато зареждането приключи.

Local Seek +/-

Режимът на местно търсене е включен по време на автоматична настройка.

NO AF

Не съществува алтернативна честота за настоящата станция.

→ Натиснете (SEEK) +/-, докато името на станцията мига. Устройството започва да търси друга честота със същите PI данни (програмна идентификация) (появява се индикация "PI seek").

NO Device

Избрали сте (SOURCE) без да сте свързали USB устройство. USB устройството или USB кабела са изключени по време на възпроизвеждане.

→ Уверете се, че сте свързали USB устройството и USB кабела.

NO Disc

В CD устройството няма зареден диск.

→ Заредете диск в чейнджъра.

NO Magazine

В CD чейнджъра няма зареден пълнител с дискове.

→ Заредете пълнител в устройството.

NO Music

Дискът или USB устройството не съдържа музикални файлове.

→ Заредете музикален диск в устройството или MP3 чейнджър с възможност за възпроизвеждане.

→ Свържете USB устройството с музикалния файл.

Not Supported

Свързаното USB устройство не се поддържа.

→ За подробности относно съвместимостта на USB устройствата вижте интернет страницата за поддръжка.

NO TP

Устройството ще продължи да търси за TP станции.

Offset

Съществува вероятност за вътрешна повреда.

→ Проверете връзките. Ако индикацията за грешка не излезе от дисплея, консултирайте се с най-близкия сервиз на Sony.

Overload

USB устройството е претоварено.

→ Изключете USB устройството, след това променете източника, като натиснете (SOURCE).

→ Показва, че USB устройството не работи правилно или че е свързано устройство, което не се поддържа.

Read

Устройството чете всички записи и информацията за албуми на диска.

→ Изчакайте докато ченетето приключи и докато възпроизвеждането започне автоматично. В зависимост от структурата на диска/USB устройството, това може да отнеме повече от минути.

Push Reset

Не можете да работите с устройството, CD чейнджъра или USB устройството заради някакъв проблем.

→ Натиснете бутоната RESET (стр. 6).

USB NO SUPRT (USB Not Support)

→ Свързаното USB устройство не се поддържа.

За подробности относно съвместимостта на USB устройството Ви, посетете помощната страница.

"....." #....." ИЛИ "....." ;....."

Ако сте достигнали началото или края на диска по време на бързо превъртане напред или назад, не можете да продължите.

"....."

Символът не може да бъде възпроизведен с това устройство.

*1 Номерът на диска, който е причинил грешката, се извежда на дисплея.

*2 Ако по време на възпроизвеждане на CD или MD се появи грешка, номерът на CD или MD не се извежда на дисплея.

Ако тези решения не помогнат, консултирайте се с най-близкия сервиз на Sony. Ако занесете устройството на поправка заради проблем с възпроизвеждането, занесете и диска, който сте използвали, когато се е получил проблемът.

<http://www.sony.net/>

Sony Corporation Printed in Czech Republic (EU)

BG



**Изхвърляне на стари електрически и електронни уреди
(Приложимо за страните от Европейския съюз и други европейски
страни, използващи система за разделно събиране на отпадъци)**

Този символ на устройството или на неговата опаковка показва, че този продукт не трябва да се третира като домашен отпадък. Вместо това, той трябва да бъде предаден в съответните пунктове за рециклиране на електрически и електронни уреди. Изхвърляйки този продукт на правилното място, вие предотвратявате потенциални негативни последици за околната среда и човешкото здраве, които могат да се случат при неправилното изхвърляне на продукта.

Рециклирането на материалите ще помогне за запазването на естествените ресурси.

За по-подробна информация относно рециклирането на този продукт, моля, свържете се с местния градски офис, службата за изхвърляне на отпадъци или с магазина, от който сте закупили продукта.

Производителят на този продукт е Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. Упълномощеният представител за ЕМС (електромагнитна съвместимост) и техническа безопасност на продукта е Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. За въпроси, свързани със сервиза и гаранцията, моля обърнете се към адресите в съответните сервизни или гаранционни документи.

Допълнителна информация за този продукт и отговори на често задавани въпроси можете да намерите на нашия уебсайт за клиентска поддръжка.

<http://www.sony.bg>